

Книжное обозрение Book review

DOI: 10.51217/psyresearch_2023_03_01_06

Юрченко Н.И.

Обзор статьи Франсуа Жакоба
«From night bustle to printed quietness»

Yurchenko N.I.

Review of the François Jacob's article
“From night bustle to printed quietness”

Психологический институт РАО, Москва, Россия

Предлагается обзор статьи французского микробиолога, генетика и лауреата Нобелевской премии по физиологии и медицине Франсуа Жакоба, посвящённой теме научного взаимодействия (science communication). Освещается позиция автора о необходимости учёных, исследователей коммуницировать с научным сообществом и презентовать свои исследования широкой публике. В рамках данной статьи учёным ставится акцент на первом аспекте. Рассматриваются две стороны научной деятельности: «дневная наука» (day science) и «ночная наука» (night science), где первая представляется как выверенное и продуманное исследователем научное знание, как результат научной мысли, а вторая – как процесс построения гипотезы исследователем, формирования «скелета» исследования, как неопределённый и отчасти творческий этап научной деятельности. В статье рассказывается об отсутствии возможностей у всех гипотез реализоваться в «дневной науке» и о случайности нахождения исследователем необходимой ему гипотезы. Отмечается важность умения автора грамотно и логично излагать свои рассуждения в письменной и устной форме и приводить постоянно движущиеся идеи в статичное повествовательное рассуждение, тем самым как бы «замораживать» поток мыслей. Подчёркивается значимость формирования собственного научного стиля у исследователя, где под стилем понимается как определённый угол зрения деятеля науки на мир, так и его способ сомневаться в уже имеющихся концепциях. Обсуждаются проблемы, с которыми сталкиваются деятели науки в процессе написания работ о научных ис-

следованиях. В конце обзора статьи Франсуа Жакоба подчёркивается значимость поднятой автором темы.

Ключевые слова: наука, взаимодействие, исследование, дневная наука, ночная наука

Для цитирования: Юрченко, Н.И. Обзор статьи Франсуа Жакоба «From night bustle to printed quietness» // Новые психологические исследования. 2023. № 1. С. 113–116. DOI: 10.51217/psyresearch_2023_03_01_06

В статье французского микробиолога, генетика и лауреата Нобелевской премии по физиологии и медицине Франсуа Жакоба «From night bustle to printed quietness» (перевод: «От ночной суеты к дневному спокойствию») от 2001 года, не теряющей своей актуальности по сей день, обсуждается важность научного взаимодействия (science communication). Автором отмечается, что данный процесс включает в себя создание исследователем двух видов нарратива: убеждающего других членов научного сообщества в важности его исследования и информирующего широкую публику о прослеживаемых тенденциях в науке. Франсуа Жакоб в вышеупомянутой статье обозревает лишь первый аспект.

Автор углубленно анализирует два вида науки: «дневная наука» (day science) и «ночная наука» (night science). «Дневная наука» описывается им как отполированная, отточенная и устоявшаяся версия научного знания, которая широко принята и вызывает восхищение, в то время как «ночная наука» характеризуется неопределенной и исследовательской фазой научной мысли, включающей в себя сомнения, колебания, вопросы и эксперименты.

Франсуа Жакоб отмечает, что «ночная наука» – это место, где изготавливаются будущие строительные материалы науки и где из ощущений и предчувствий исследователя формируются гипотезы. Подчёркивается невозможность всех гипотез становиться частью «дневной науки» и случайность появления той самой, нужной исследователю и общественности гипотезы.

Исследовательская работа представляется автором статьи как искусство рассказывания историй и как ремесло научного письма. Исследователь, по мнению учёного, обязан уметь эффективно использовать язык для передачи сложных идей, придерживаясь при этом строгих стандартов научной точности и ясности. Он должен быть в состоянии организовать свои идеи таким образом, чтобы они были одновременно логичными и убедительными, а также эффективно использовать

доказательства для подтверждения своих научных умозаключений. Автор утверждает, что писать об исследованиях – непростая задача, поскольку она включает в себя перевод динамических и постоянно меняющихся идей в статичное и формализованное повествование.

Далее в статье особо подчеркивается важность стиля в науке. Отмечается, что ученые по-разному подходят к научным исследованиям, что и формирует их особый научный стиль. Под стилем понимается не только способ смотреть на мир под определённым углом, но и способ выразить сомнения, недоверие к существующим в мире научным теориям и концепциям.

Далее автор описывает процесс написания работ о проведённых научных исследованиях, являющий собой сложную задачу. Акт описания научного исследования иногда может ощущаться как «замораживание» возникших идей, и автор отмечает, что это способно изменить саму природу исследования. Однако, несмотря на эти проблемы, Ф. Жакоб подчеркивает важность коммуникации в науке и необходимость обмена научными открытиями с коллегами для продвижения научных знаний в целом.

Резюмируя вышесказанное, можно сделать заключение о том, что статья представляет собой пронизательный, детальный и метафоричный взгляд Франсуа Жакоба на роль коммуникации в науке, подчеркивая проблемы и сложности научной коммуникации, а также признавая её исключительную важность.

Благодарность

Статья выполнена в рамках госзадания, проект FNRE-2021-0001.

Литература

Jacob, F. From night bustle to printed quietness / In C. Junyent (Ed.), *Comunicar ciència*. Barcelona: Institut d'Estudis Catalans, 2001. P. 11–13.

Сведения об авторах

Наталья И. Юрченко, магистр психологии, Психологический институт РАО, Москва, Россия; 125009, Россия, Москва, ул. Моховая, д. 9, стр. 4; yurchenko_natalya@icloud.com

Yurchenko N.I.

Review of the François Jacob's article
 "From night bustle to printed quietness"

Psychological Institute of the Russian Academy of Education, Russia, Moscow

A review of an article by the French microbiologist, geneticist and Nobel Prize winner in Physiology or Medicine François Jacob, dedicated to the topic of Science Communication, is presented. The position of the author on the need for scientists and researchers to communicate with the scientific community and present their research to the general public is highlighted. Within the framework of this article, scientists focus on the first aspect. Two aspects of scientific activity are considered: "day science" and "night science", where the first is presented as scientific knowledge verified and thought out by the researcher, as a result of scientific thought, and the second – as the process of constructing a hypothesis by the researcher, forming "skeleton" of research, as an indefinite and partly creative stage of scientific activity. The article tells about the lack of opportunities for all the hypotheses of the researcher to be realized in "day science" and about the randomness of the researcher finding the hypothesis he needs. The importance of the researcher's ability to competently and effectively express his thoughts in written and oral forms and bring constantly moving ideas into a static narrative reasoning, thereby, as it were, "freeze" his stream of thoughts is noted. The importance of the formation of a researcher's own scientific style is emphasized. Style is understood as a certain point of view of a scientist on the world, as well as his way of doubting the concepts already existing in the world. The problems faced by scientists in the process of writing papers on scientific research are discussed. At the end of the review of the article by François Jacob, the importance of the topic raised by the author is emphasized.

Key words: science, communication, research, day science, night science

For citation: Yurchenko, N.I. (2023). Review of the François Jacob's article "From night bustle to printed quietness", *New Psychological Research*, No. 1, 113–116. DOI: 10.51217/psyresearch_2023_03_01_06

Acknowledgment

The article was prepared within a state task, project FNRE-2021-0001.

References

Jacob, F. (2001). From night bustle to printed quietness. In C. Junyent (Ed.), *Comunicar ciència* (pp. 11–13). Barcelona: Institut d'Estudis Catalans.

Information about the authors

Natalya I. Yurchenko, Master of Psychology, Psychological Institute of Russian Academy of Education, Moscow, Russia; bld. 9–4, Mokhovaya str., Moscow, Russia, 125009; yurchenko_natalya@icloud.com